

Technics®



EAH-AZ60

EAH-AZ40

Tai nghe không dây kỹ thuật số
Sách hướng dẫn sử dụng

Cảm ơn quý khách đã mua sản phẩm.

Đọc kỹ hướng dẫn trước khi sử dụng sản phẩm và cất giữ tài liệu này để tham khảo về sau.

**Đăng ký trực tuyến tại <http://shop.panasonic.com/support>
(Chỉ dành cho khách hàng Hoa Kỳ)**

Nếu có bất kỳ thắc mắc nào, vui lòng truy cập:

Tại Hoa Kỳ:

<http://shop.panasonic.com/support>

Tại Canada:

www.panasonic.ca/english/support

CÁC HƯỚNG DẪN QUAN TRỌNG VỀ AN TOÀN

Đọc kỹ các hướng dẫn sử dụng này trước khi sử dụng thiết bị. Tuân thủ các hướng dẫn an toàn trên thiết bị và hướng dẫn an toàn nêu dưới đây. Hãy giữ lại sách hướng dẫn này để tham khảo về sau.

- 1 Không sử dụng thiết bị này gần nước.
- 2 Không dẫm lên dây hoặc để dây nguồn bị kẹp, đặc biệt ở phần phích cắm, ổ cắm chìm và đầu phích cắm.
- 3 Rút phích cắm thiết bị khi mưa bão sấm sét hoặc khi không sử dụng trong thời gian dài.
- 4 Hãy để nhân viên bảo trì có trình độ thực hiện toàn bộ các dịch vụ sửa chữa. Tiến hành sửa chữa khi có bất kỳ hư hỏng nào, như dây nguồn hoặc phích cắm bị hỏng, ổ chốt lỏng hoặc vật lạ rơi vào thiết bị, thiết bị tiếp xúc với nước mưa hoặc ẩm ướt, thiết bị không hoạt động bình thường, hoặc bị rơi.
- 5 Chỉ lau sạch bằng vải khô.

Lưu ý về an toàn



Sản phẩm này sử dụng pin lithium-ion có thể tái chế.

Vui lòng gọi 1-800-8-BATTERY để biết thông tin về cách tái chế pin.

Chỉ dành cho Mỹ và Canada

CÁC NỘI DUNG SAU CHỈ ÁP DỤNG TẠI HOA KỲ VÀ CANADA.

Thiết bị này tuân thủ phần 15 Quy tắc FCC và RSS miễn giấy phép của Bộ phát triển kinh tế, khoa học và đổi mới của Canada. Hoạt động tuân theo hai điều kiện sau:

- (1) thiết bị này có thể không gây nhiễu sóng, và
- (2) thiết bị này phải chấp nhận mọi nguồn nhiễu, bao gồm nhiễu có thể gây vận hành không mong muốn.

EAH-AZ60

FCC ID: ACJ-EAH-AZ60
Model: EAH-AZ60
IC: 216A-EAHAZ60

EAH-AZ40

FCC ID: ACJ-EAH-AZ40
Model: EAH-AZ40
IC: 216A-EAHAZ40

Bộ phát này không được đặt cùng vị trí hoặc hoạt động với bất kỳ ăng-ten hoặc bộ phát nào khác.

(Chỉ dành cho Hoa Kỳ)

Thiết bị này tuân thủ các quy định của FCC về giới hạn phơi nhiễm bức xạ trong môi trường không được kiểm soát và tuân thủ Hướng dẫn về phơi nhiễm với tần số vô tuyến (RF) của FCC do năng lượng RF có trong thiết bị ở ngưỡng rất thấp.

(Chỉ dành cho Canada)

EAH-AZ60 và EAH-AZ40 đã được kiểm tra và xác nhận tuân thủ các giới hạn phơi nhiễm bức xạ ISED đặt ra cho môi trường không được kiểm soát và đáp ứng các yêu cầu chung về phơi nhiễm (RF) RSS-102 của ISED.

CÁC NỘI DUNG SAU CHỈ ÁP DỤNG TẠI HOA KỲ

Lưu ý FCC:

Thiết bị này đã được thử nghiệm và tuân thủ các giới hạn đối với thiết bị kỹ thuật số Loại B, theo Phần 15 Quy tắc FCC.

Các giới hạn này được thiết kế để chống lại nhiễu có hại khi lắp đặt ở khu dân cư. Thiết bị này tạo ra, sử dụng và có thể gây bức xạ năng lượng tần số vô tuyến, nếu không được lắp đặt và sử dụng theo hướng dẫn, có thể gây nhiễu liên lạc vô tuyến. Tuy nhiên, không đảm bảo rằng sẽ không xảy ra nhiễu khi cài đặt. Nếu thiết bị này gây nhiễu ảnh hưởng tới việc thu sóng vô tuyến hoặc truyền hình sau khi tắt và bật thiết bị, người dùng nên khắc phục nhiễu bằng các biện pháp sau:

- Xoay hoặc đặt lại vị trí ăng-ten thu sóng.
- Tăng khoảng cách giữa các thiết bị và máy thu.
- Kết nối thiết bị vào ổ cắm trên mạch khác mạch điện đang kết nối máy thu.
- Tham khảo đại lý hoặc chuyên gia kỹ thuật phát thanh / truyền hình để được trợ giúp.

Lưu ý FCC:

Bất kỳ thay đổi hoặc sửa đổi trái phép nào trên thiết bị này sẽ khiến người dùng mất quyền vận hành thiết bị này.

Thiết bị này tuân theo Phần 15 Quy tắc FCC. Hoạt động tuân theo hai điều kiện sau:

(1) thiết bị này không gây nhiễu mạnh, và (2) thiết bị này phải chịu được tất cả các nhiễu truyền đến, trong đó bao gồm các nhiễu có thể gây ra sự cố không mong muốn trong quá trình hoạt động.

Tuyên bố về sự phù hợp của nhà cung cấp

EAH-AZ60

Tên thương mại: Technics
Model: EAH-AZ60

EAH-AZ40

Tên thương mại: Technics
Model: EAH-AZ40

Bên chịu trách nhiệm: Panasonic Entertainment & Communication Co., Ltd
Two Riverfront Plaza, Newark, NJ 07102-5490

Liên hệ hỗ trợ: <http://shop.panasonic.com/support>

CÁC NỘI DUNG SAU CHỈ ÁP DỤNG TẠI CANADA.

CAN ICES-3 (B) / NMB-3 (B)

■ Thiết bị

CẢNH BÁO:

Đề giảm nguy cơ cháy, điện giật hoặc hư hỏng,

- Không để thiết bị tiếp xúc với nước mưa, đặt ở nơi ẩm ướt, bị dột nước hoặc bắn nước.
- Chỉ sử dụng các phụ kiện khuyến dùng.
- Không tháo rời vỏ máy.
- Tuyệt đối không tự ý sửa chữa thiết bị này. Liên hệ nhân viên bảo hành có chuyên môn khi sửa chữa sản phẩm.

Không sử dụng sản phẩm trong các điều kiện sau

- Nhiệt độ quá cao hoặc thấp trong quá trình sử dụng, bảo quản hoặc vận chuyển.
 - Vứt pin vào lửa hoặc lò nóng, nghiền hoặc cắt pin bằng máy có thể dẫn đến cháy nổ.
 - Nhiệt độ quá cao và/hoặc áp suất không khí quá thấp có thể gây cháy nổ hoặc rò rỉ khí ga hoặc chất lỏng dễ cháy.
-
- Không đặt thiết bị gần nguồn nhiệt.
 - Không nghe thiết bị ở mức âm lượng lớn để đảm bảo an toàn, tại các điểm giao cắt với đường sắt, và công trường xây dựng.
 - Để thiết bị tránh xa các vật dễ nhiễm từ. Các thiết bị như đồng hồ có thể sẽ không hoạt động chính xác.
 - Lưu ý rằng thiết bị này (tai nghe) có thể nóng lên khi sạc hoặc ngay sau khi sạc. Tùy vào thể trạng và tình trạng sức khỏe, việc đeo tai nghe này có thể gây ra các phản ứng phụ như mẩn đỏ da, ngứa và phát ban nếu tai nghe vừa được rút ra khỏi hộp sạc và vẫn còn ấm.

■ Pin tích hợp

- Không đốt hoặc hơ trên lửa.
- Không để thiết bị trong ô tô phơi trực tiếp dưới ánh nắng mặt trời trong thời gian dài và đóng kín cửa xe.

■ Tai nghe/Nút tai

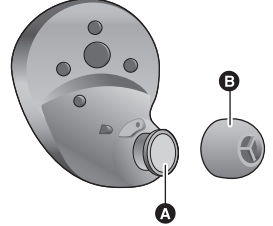
- Để tai nghe và nút tai tránh xa tầm tay trẻ em để phòng trẻ nuốt phải. Đặt vào hộp sạc và đóng nắp để bảo quản sau khi sử dụng.
- Gắn chặt nút tai. Nếu nút tai vẫn còn trong tai sau khi tháo tai nghe ra, có thể gây thương tích hoặc bệnh tật.

• Luôn giữ tai nghe sạch sẽ. Sau khi sử dụng, đảm bảo không có ráy tai, tạp chất lạ, v.v., dính vào nút tai. Nếu có ráy tai, tạp chất lạ, v.v., tháo nút tai ra khỏi tai nghe và lau sạch. (→ 38, “Vệ sinh nút tai”)

– Vệ sinh nút tai (B) khi đang gắn vào tai nghe có thể làm hỏng lưới bảo vệ trên tai nghe (A).

– Thổi sạch ráy tai, tạp chất lạ, v.v., dính trên lưới bảo vệ của tai nghe. Dùng tăm bông, v.v để vệ sinh có thể làm hỏng lưới bảo vệ, và gây ra hỏng hóc.

– Nếu sản phẩm tạo kiểu tóc, trang điểm, v.v, dính vào tai nghe, dùng khăn khô mềm lau sạch ngay lập tức. (Không chạm vào lưới bảo vệ vì có thể ảnh hưởng tới đặc tính âm thanh.)



• Để tai nghe trong hộp sạc để các tạp chất, v.v., không lọt vào.

• Giữ tai sạch. Ráy tai và tạp chất dính vào lỗ trên nút tai có thể làm thay đổi đặc tính âm thanh, như làm cho âm thanh nhỏ hơn, và là nguyên nhân gây trục trặc.

■ Dị ứng

- Ngưng sử dụng nếu cảm thấy khó chịu với tai nghe hoặc các bộ phận khác tiếp xúc trực tiếp với da.
- Tiếp tục sử dụng có thể gây phát ban hoặc các phản ứng dị ứng khác.

■ Lưu ý khi nghe bằng tai nghe

- Áp suất âm thanh quá lớn từ tai nghe có thể gây mất thính lực.
- Không sử dụng tai nghe ở mức âm lượng cao. Các chuyên gia thính giác khuyên không nên nghe trong thời gian dài liên tục.
- Nếu bị ù tai, hãy giảm âm lượng hoặc ngưng sử dụng.
- Không sử dụng khi đang điều khiển phương tiện cơ giới. Làm vậy có thể gây nguy hiểm giao thông và vi phạm pháp luật ở nhiều nơi.
- Chú ý hoặc tạm thời dừng sử dụng trong các tình huống nguy hiểm có thể xảy ra.

Thiết bị này có thể thu nhiễu vô tuyến do điện thoại di động gây ra. Nếu xuất hiện nhiễu, hãy di chuyển điện thoại di động ra xa thiết bị.

Chỉ sử dụng dây sạc USB đi kèm khi nối với máy tính.

Các biểu tượng trên sản phẩm này (bao gồm phụ kiện) biểu thị cho những mục sau: --- DC



Intertek
4004466

Tuần thứ
UL STD 62368-1.
Được chứng nhận CAN / CSA STD
C22.2 No.62368-1.
Tuần thứ CAN/CSA
C22.2 No.62368-1.

Thông tin về Bluetooth®

Panasonic không chịu trách nhiệm đối với lỗi dữ liệu hoặc thông tin trong quá trình truyền phát không dây.

■ Băng tần

Thiết bị này sử dụng băng tần 2.4 GHz.

■ Chứng nhận của thiết bị

- Thiết bị này tuân thủ các giới hạn tần số và đã được cấp chứng nhận theo luật tần số. Do đó không cần giấy phép hoạt động không dây.
- Các hành động sau đây có thể vi phạm pháp luật ở một số nước:
 - Tháo/điều chỉnh thiết bị.
 - Gỡ bỏ các chỉ báo thông số kỹ thuật.

■ Hạn chế sử dụng

- Không đảm bảo chất lượng truyền không dây và/hoặc sử dụng với mọi thiết bị tích hợp Bluetooth®.
- Tất cả các thiết bị phải tuân theo tiêu chuẩn của Bluetooth SIG, Inc.
- Tùy vào thông số kỹ thuật và cài đặt của thiết bị, có thể xảy ra tình trạng không thể kết nối hoặc một số thao tác bị sai khác.
- Thiết bị này hỗ trợ tính năng bảo mật Bluetooth®. Tuy nhiên, tùy vào môi trường hoạt động và/hoặc cài đặt, tính năng bảo mật này có thể chưa đủ. Hãy thận trọng khi truyền dữ liệu không dây tới thiết bị.
- Thiết bị này không thể truyền dữ liệu tới thiết bị Bluetooth®.

■ Phạm vi sử dụng

Sử dụng thiết bị này trong khoảng cách tối đa 10 m (33 ft).

Phạm vi này có thể giảm tùy theo môi trường, chướng ngại vật hoặc nhiễu.

■ Nhiễu từ các thiết bị khác

- Thiết bị có thể không hoạt động đúng cách và gặp sự cố như nhiễu âm và đột ngột tăng âm lượng do nhiễu sóng radio nếu đặt quá gần các thiết bị Bluetooth® khác hoặc các thiết bị sử dụng băng tần 2.4 GHz.
- Thiết bị này có thể trục trặc nếu sóng radio từ đài phát sóng gần đó quá mạnh.

■ Mục đích sử dụng

- Chỉ sử dụng sản phẩm vào các mục đích thông thường.
- Không sử dụng hệ thống này gần các thiết bị hoặc trong môi trường dễ gây nhiễu tần số radio (ví dụ: sân bay, bệnh viện, phòng thí nghiệm v.v.)

Lưu ý về LDAC

EAH-AZ60

Cài đặt LDAC của thiết bị này tắt tại thời điểm mua. Bật cài đặt để sử dụng LDAC.

Có thể thay đổi cài đặt LDAC bằng ứng dụng “Technics Audio Connect” (miễn phí).*1

(Cài đặt trong [SETTINGS] → [Connection mode] trên ứng dụng. Làm theo hướng dẫn trên màn hình để thao tác.)

Có thể cần thay đổi cài đặt codec âm thanh trên thiết bị phát lại.*2

*1 Khi phát lại nhạc trên thiết bị không thể cài ứng dụng “Technics Audio Connect”, đổi cài đặt LDAC của thiết bị này trên thiết bị Bluetooth® khác có thể cài được ứng dụng.

*2 Tham khảo hướng dẫn sử dụng của thiết bị phát lại để biết thêm chi tiết.

Lưu ý

- Thiết bị này tuân thủ tiêu chuẩn “Âm thanh độ phân giải cao” của Hiệp hội Âm thanh Nhật Bản.
- Để thưởng thức âm thanh không dây chất lượng cao (chất lượng âm thanh được chứng nhận High-Res Audio Wireless), sử dụng thiết bị phát lại có logo High-Res Audio Wireless và đặt cài đặt chất lượng âm thanh Bluetooth® sang chế độ ưu tiên chất lượng âm thanh / LDAC 990 kbps.
- Trong chế độ khác chế độ nói trên (chế độ ưu tiên kết nối, v.v.), có thể không phát lại được ở mức âm thanh chất lượng cao.

Nội dung

HƯỚNG DẪN AN TOÀN QUAN TRỌNG.....	2
Lưu ý về an toàn.....	2
Thông tin về Bluetooth®.....	6
Lưu ý về LDAC.....	7

Trước khi sử dụng

Phụ kiện.....	9
Bảo dưỡng.....	9
(Quan trọng) Khả năng chống nước.....	10
Cách gắn tai nghe.....	11
• Cách gắn tai nghe.....	11
• Mẹo để có chất lượng âm thanh tốt hơn (thay nút tai).....	12
Tên các bộ phận.....	13

Chuẩn bị

Sạc.....	15
• Sử dụng dây sạc USB (đi kèm) để sạc tai nghe và hộp sạc.....	15
• Sạc tai nghe bằng hộp sạc.....	16
• Thông báo mức pin.....	17
Bật và tắt tai nghe.....	19
Cài ứng dụng “Technics Audio Connect”.....	20
Kết nối thiết bị Bluetooth®.....	21
• Quy trình ghép nối - Khi ghép nối tai nghe lần đầu với thiết bị Bluetooth®.....	21
• Kết nối thiết bị Bluetooth® thứ hai.....	22

Vận hành

Nghe nhạc.....	23
Thực hiện cuộc gọi.....	24
Sử dụng điều khiển âm thanh ngoài.....	25
Chức năng hữu ích.....	26
• Sử dụng ứng dụng “Technics Audio Connect”.....	26
• Kích hoạt chức năng điều khiển bằng giọng nói.....	26
• Kết nối đa điểm.....	27
• Sử dụng một bên tai nghe.....	27
Thao tác với cảm biến chạm.....	28

Nội dung khác

Khôi phục cài đặt gốc.....	29
Bản quyền, v.v.....	30
Xử lý sự cố.....	31
• Âm thanh và âm lượng âm thanh.....	31
• Kết nối thiết bị Bluetooth®.....	31
• Cuộc gọi điện thoại.....	31
• Thông tin chung.....	32
• Nguồn điện và sạc.....	32
• Tình trạng đèn LED hộp sạc.....	33
Thông số kỹ thuật.....	34
Khi xả thải sản phẩm.....	37
Vệ sinh nút tai.....	38

Cách diễn đạt sử dụng trong tài liệu này

- Trang tham khảo được biểu thị “→ ○○”.
- Minh họa sản phẩm có thể khác so với sản phẩm thực tế.
- Trừ khi có chỉ định khác, hình minh họa trong sách hướng dẫn này chỉ model EAH-AZ60.

Ký hiệu biểu thị tên model

- Chức năng khác nhau giữa các model được biểu thị theo ký hiệu model dưới đây.

EAH-AZ60: **EAH-AZ60** EAH-AZ40: **EAH-AZ40**

Phụ kiện

Kiểm tra và xác nhận các phụ kiện kèm theo.

Liên hệ với đại lý nơi mua sản phẩm để đặt phụ kiện.

1 x dây sạc USB

(Phích cắm công vào: USB Loại-A, Phích cắm công ra: USB Loại-C)

EAH-AZ60

1 x bộ nút tai (2 nút tai cho mỗi cỡ XS1, XS2, S1, S2, M, L, và XL) (tai nghe gắn cỡ M)

- Cỡ XS và S có 2 loại nút tai. Sử dụng loại mang lại hiệu quả chống ồn tốt nhất.

EAH-AZ40

1 x bộ nút tai (2 nút tai cho mỗi cỡ XS, S, M, và L) (tai nghe gắn cỡ M)

Chỉ dành cho Hoa Kỳ:

Để đặt phụ kiện, tham khảo phần “Bảo hành giới hạn”.

Bảo dưỡng

Lau thiết bị bằng vải khô và mềm

- Khi thiết bị quá bẩn, lau sạch bằng vải nhúng nước và vò kỹ, sau đó lau bằng vải khô.
- Không sử dụng dung môi bao gồm ben-zen, chất pha loãng, cồn, dung dịch tẩy rửa nhà bếp, khăn lau hóa chất, v.v. Làm vậy có thể gây biến dạng vỏ ngoài hoặc bong lớp phủ.
- Lau sạch bụi bẩn trên các cổng sạc bằng vải khô, mềm. Không dùng vật nhọn.

Tháo nút tai ra khỏi tay nghe và loại bỏ ráy tai, tạp chất, v.v.

- Vệ sinh nút tai khi đang gắn vào tai nghe có thể làm hỏng lưới bảo vệ trên tai nghe. (Không chạm vào lưới bảo vệ vì có thể ảnh hưởng tới đặc tính âm thanh.)

Duy trì hiệu suất pin

- Khi không sử dụng thiết bị trong thời gian dài, sạc đầy thiết bị mỗi 6 tháng để duy trì hiệu suất pin.

(Quan trọng) Khả năng chống nước

Thông số kỹ thuật của thiết bị này tương đương tiêu chuẩn IPX4 của IEC 60529, mức độ bảo vệ chống lại tia nước của vỏ thiết bị điện tử, và không được thiết kế để chống nước hoàn toàn.

■ Tiêu chuẩn IPX4 (mức độ bảo vệ chống lại tia nước)

Thiết bị này phù hợp để hoạt động khi nước bắn từ vòi phun ở mức 1,8 L/phút (0.5 gal/phút) ở nhiệt độ phòng từ mọi hướng cách thiết bị khoảng 20 cm (8 in) trong 10 phút.

Hộp sạc và dây sạc USB (đi kèm) không chống nước.

Không đảm bảo khả năng chống nước trong mọi điều kiện.

■ Lưu ý khi sử dụng ở những nơi thiết bị có thể bị ướt (phun nước, mưa, v.v.)

Lưu ý những điểm sau. Thao tác sai có thể gây hỏng hóc.

- Không sạc hộp sạc hoặc tai nghe khi tay ướt hoặc khi vẫn còn nước trên thiết bị (tai nghe hoặc hộp sạc).
- Không sử dụng dây sạc USB.
- Không dùng nước xà phòng hoặc bột giặt hoặc ngâm thiết bị trong nước.
- Dùng vải mềm, khô lau sạch thiết bị dính nước trong điều kiện thời tiết lạnh.
- Nếu nước lọt vào tai nghe hoặc micro, lau sạch bằng vải mềm, khô.
 - Âm thanh có thể nhỏ hơn hoặc bị méo.
 - Nếu vẫn còn nước trong nút tai, âm thanh nghe được có thể nhỏ hơn hoặc không thể nghe thấy bất kỳ âm thanh gì. Trong trường hợp này, tháo nút tai và lau sạch nước.

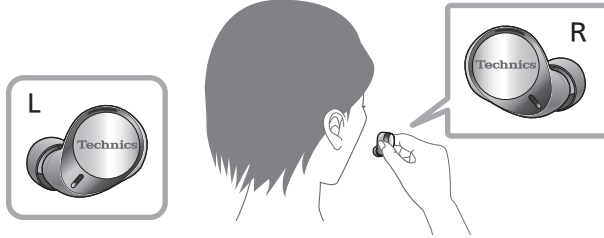
**Nếu nước lọt vào tai nghe hoặc hộp sạc, ngưng sử dụng và liên hệ đại lý bán hàng.
Hư hỏng do xử lý không đúng cách sẽ không được bảo hành.**

Cách gắn tai nghe

Gắn tai nghe đúng cách để đạt hiệu quả chống ồn và cách âm tốt nhất. Chọn và gắn nút tai phù hợp với kích cỡ tai, bên trái và phải.

Cách gắn tai nghe

1 Kiểm tra hướng và phía L (trái) và R (phải) của tai nghe.



2 Gắn chắc tai nghe như hình minh họa.

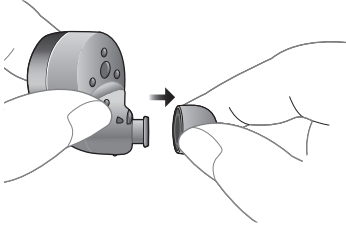


- Xác nhận rằng tai nghe không rơi ra khỏi tai sau khi đã gắn.
- Tai nghe bên trái có một dấu chấm nhỏ lên biểu thị phía L.
- Nếu tai nghe dễ dàng rơi ra, thay nút tai (đi kèm) cỡ khác.
Để biết thông tin về cách tháo và gắn nút tai, tham khảo phần “Mẹo để có chất lượng âm thanh tốt hơn (thay nút tai)” (→ 12).

Mẹo để có chất lượng âm thanh tốt hơn (thay nút tai)

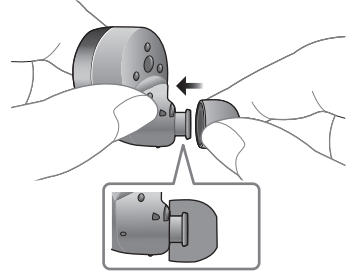
Gắn nút tai đúng cách là điều cần thiết để có chất lượng âm thanh và hiệu quả chống ồn tối ưu (chỉ [EAH-AZ60](#)).
Chọn kích cỡ phù hợp với tai của bạn.
(Kích cỡ nút tai phù hợp nhất có thể khác nhau ở tai bên trái và bên phải).

Cách tháo nút tai



- Dùng đầu ngón tay giữ nút tai và xoay nhẹ để kéo ra.

Cách gắn nút tai

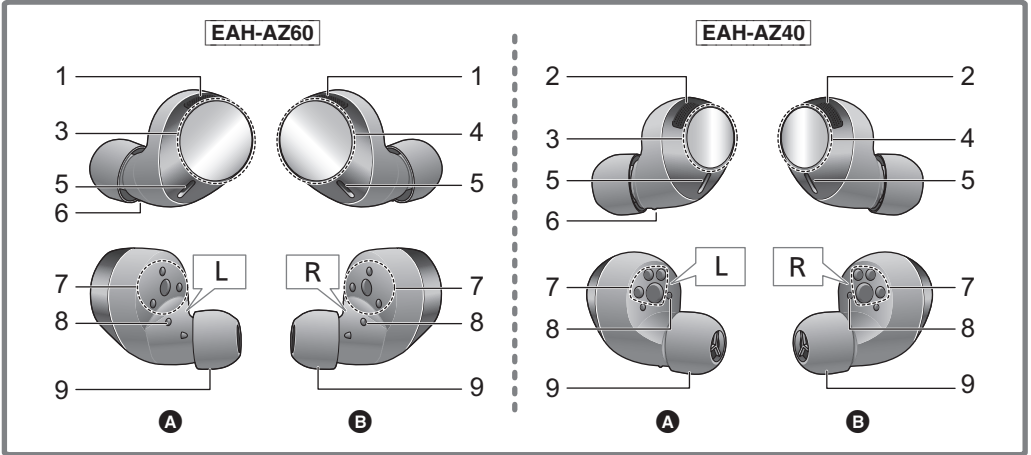


- Đảm bảo nút tai được gắn chặt vào tai nghe và xác nhận rằng nút tai không bị nghiêng.

Tên các bộ phận

Bộ phận chính (tai nghe)

("Tai nghe" dưới đây trong phần hướng dẫn)



A Tai nghe bên L (trái)

B Tai nghe bên R (phải)

- 1 **EAH-AZ60** Micro chống ồn
- 2 **EAH-AZ40** Micro cho âm thanh ngoài
- 3 Cầm biến chạm (L) (trái)
- 4 Cầm biến chạm (R) (phải)
 - Chạm các cầm biến này để thực hiện nhiều thao tác. (→ 28, "Thao tác với cầm biến chạm")

- 5 Micro để gọi
- 6 Dấu chấm nhô lên biểu thị phía L
- 7 Cổng sạc
- 8 Đèn LED tai nghe*¹
- 9 Núm tai

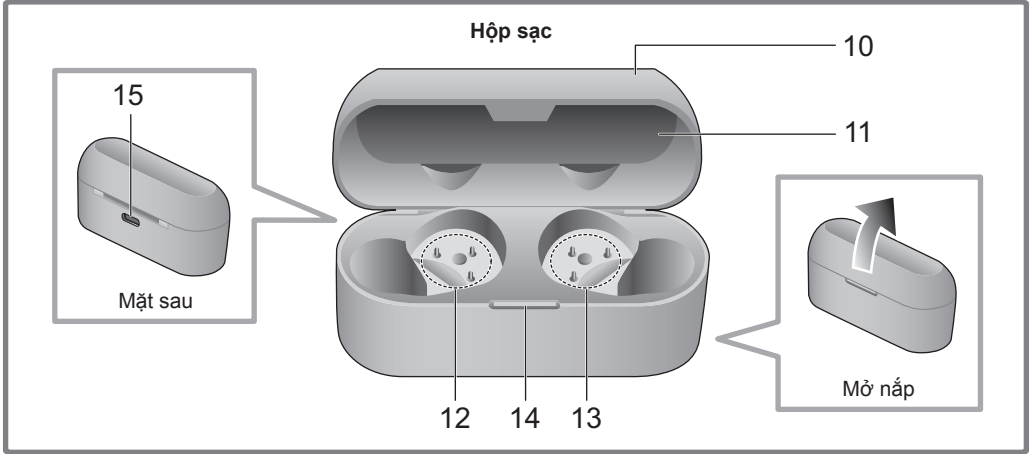
*¹ Ví dụ về kiểu nhấp nháy/sáng của đèn LED tai nghe

Tắt cả đèn LED tai nghe (L và R) nhấp nháy màu xanh dương và đỏ luân phiên	Chờ ghép nối Bluetooth® (đăng ký)
Nhấp nháy chậm (xanh dương)* ²	Chờ kết nối Bluetooth®
Nhấp nháy hai lần mỗi 5 giây (xanh dương)* ²	Khi kết nối Bluetooth® (phát lại nhạc/trong cuộc gọi, v.v.)
Nhấp nháy (xanh dương)* ²	Đang nhận cuộc gọi

*² Pin yếu khi đèn nhấp nháy màu đỏ. (→ 17, "Thông báo mức pin")

Bộ phận chính (hộp sạc)

("Hộp sạc" dưới đây trong phần hướng dẫn)



- | | | | |
|----|--|----|---|
| 10 | Nắp hộp sạc | 14 | Đèn LED hộp sạc* ³ |
| 11 | Nhãn thông tin chứng nhận | 15 | Cổng sạc |
| | • Mã model được nêu trong nhãn thông tin chứng nhận. | | • Nối dây sạc USB (đi kèm) với cổng này khi sạc. (→ 15, "Sạc pin") |
| 12 | Cổng kết nối (đối với tai nghe phía L) | | |
| 13 | Cổng kết nối (đối với tai nghe phía R) | | |
| | • Không dùng tay trần chạm vào cổng kết nối. | | |

*³ Tham khảo trang 15 - 18 để biết thông tin về đèn LED tai nghe sáng và nhấp nháy trong khi sạc.

Sạc pin

Pin sạc (lắp trong thiết bị) không được sạc sẵn. Sạc pin trước khi sử dụng thiết bị.

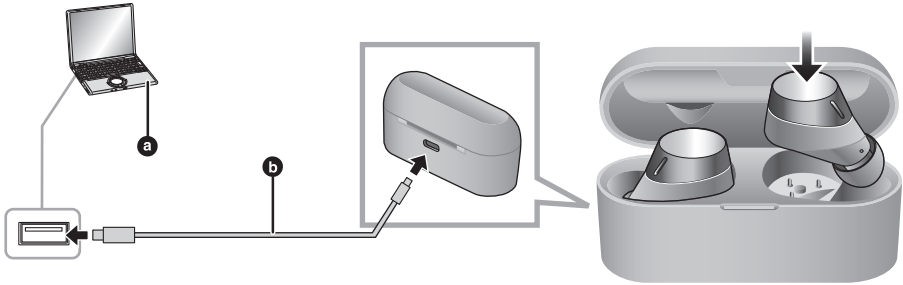
- Không thể sạc đúng cách nếu có bụi hoặc nước trên cổng sạc và cổng kết nối của tai nghe hoặc hộp sạc. Lau sạch bụi hoặc nước trước khi sạc.

Lưu ý

- Sạc ở nhiệt độ phòng từ 10 °C tới 35 °C (50 °F tới 95 °F).
- Khi tai nghe đang để trong hộp sạc và đang sạc, không thể bật nguồn tai nghe hoặc kết nối các thiết bị Bluetooth®.

Sử dụng dây sạc USB (đi kèm) để sạc tai nghe và hộp sạc

Khi tai nghe không đặt trong hộp sạc, hộp sạc sẽ tự sạc.



- a Nguồn điện (ví dụ: Máy tính)
- b Dây sạc USB (đi kèm)

1 Sử dụng dây sạc USB (đi kèm) để kết nối hộp sạc với nguồn điện 5.0 V (500 mA hoặc cao hơn).

- Hộp sạc bắt đầu sạc: Đèn LED hộp sạc tắt.
- Pin không được sạc: Đèn LED hộp sạc sáng (xanh lá, vàng hoặc đỏ).
- Kiểm tra hướng của dây sạc USB và cầm thẳng phích khi cắm vào/tháo ra. (Có thể gây hỏng hóc do biến dạng cổng nếu cắm xiên hoặc cắm sai hướng.)

2 Đặt tai nghe vào hộp sạc.

- Xác nhận bên L và R của tai nghe, và khớp vị trí của các cổng sạc trên tai nghe với cổng kết nối trong hộp sạc. (Sẽ không bắt đầu sạc tai nghe nếu các vị trí không khớp nhau.)
- Khi đặt tai nghe vào, đèn LED hộp sạc (xanh lam) nhấp nháy hai lần. Nếu đèn LED không nhấp nháy, tai nghe không được lắp đúng cách.

3 Xác nhận rằng đèn LED hộp sạc (xanh lam) nhấp nháy. (bắt đầu sạc)

- Trong khi sạc tai nghe, đèn LED hộp sạc (xanh lam) nhấp nháy khi nắp hộp sạc mở.
- Trong khi sạc hộp, đèn LED hộp sạc (xanh lá, vàng hoặc màu đỏ) sáng khi nắp hộp sạc đóng.
- **Thời gian sạc (thời gian cần để sạc pin từ cạn kiệt tới đầy)**

Tai nghe	Xấp xỉ 2 giờ
Hộp sạc	Xấp xỉ 2,5 giờ
Tai nghe có hộp sạc	EAH-AZ60 Xấp xỉ 3,5 giờ
	EAH-AZ40 Xấp xỉ 3 giờ

Lưu ý

- Không sử dụng dây sạc USB khác loại đi kèm. Làm vậy có thể gây hỏng hóc.
- Quá trình sạc có thể không thực hiện hoặc dừng lại nếu máy tính đang hoặc chuyển sang chế độ chờ hoặc ngủ.

Sạc tai nghe bằng hộp sạc

Chỉ có thể sạc tai nghe với hộp sạc đã sạc. Bạn có thể sạc tai nghe khi đang ở ngoài, ngay cả khi không có nguồn điện.

- Khi hộp sạc được sạc đầy, có thể sạc tai nghe khoảng 2 lần.

1 Đặt tai nghe vào hộp sạc.

- Khi đặt tai nghe vào hộp sạc, đèn LED hộp sạc (xanh lam) nhấp nháy hai lần. Nếu đèn LED không nhấp nháy, tai nghe không được lắp đúng cách.

2 Xác nhận rằng đèn LED hộp sạc (xanh lam) nhấp nháy. (bắt đầu sạc)

- Trong khi sạc tai nghe, đèn LED hộp sạc (xanh lam) nhấp nháy khoảng 4 giây khi nắp hộp sạc mở.
- Mất khoảng 2 giờ để sạc tai nghe từ mức cạn kiệt tới đầy pin.

Thông báo mức pin

Đèn LED sáng hoặc nhấp nháy trên thiết bị này cho biết lượng pin còn lại.

■ Tai nghe

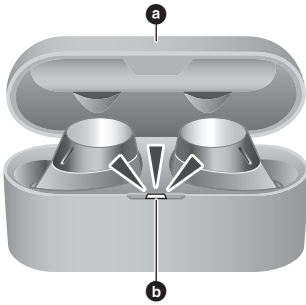
Nếu pin yếu khi đang sử dụng tai nghe, đèn LED tai nghe nhấp nháy từ xanh dương sang đỏ, sau đó sẽ nhận được thông báo bằng tiếng bíp mỗi 5 phút. Khi hết pin, bạn sẽ nghe thấy tin nhắn hướng dẫn và sau đó thiết bị tự động tắt.

■ Hộp sạc

Khi mở nắp hộp sạc, đèn LED hộp sạc sáng hoặc nhấp nháy khoảng 4 giây cho biết lượng pin còn lại.

• Đèn LED hộp sạc không sáng ngay cả khi mở nắp hộp sạc báo hiệu hết pin. Sạc thiết bị

Khi sạc bằng dây sạc USB với tai nghe đang trong hộp sạc.



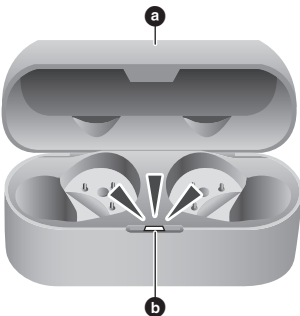
Hộp sạc		Trạng thái sạc
Đèn LED	Nắp	
Xanh lam*1	Mở	Sạc tai nghe
Đèn tắt	Đóng / Mở	Pin tai nghe và hộp sạc đầy.
Xanh lá		Sạc hộp sạc Pin còn nhiều điện.
Vàng		↑ ↓
Đỏ		Pin yếu.

a: Nắp

b: Đèn LED

*1 Nhấp nháy

Khi sạc bằng dây sạc USB với tai nghe bên ngoài hộp sạc.

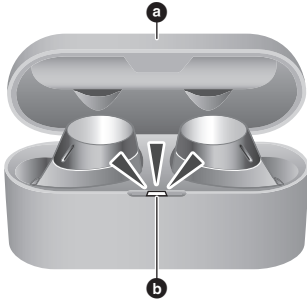



Hộp sạc		Trạng thái sạc
Đèn LED	Nắp	
Đèn tắt	Đóng / Mở	Pin hộp sạc đầy.
Xanh lá		Sạc hộp sạc Pin còn nhiều điện.
Vàng		↑ ↓
Đỏ		Pin yếu.

a: Nắp

b: Đèn LED

Khi sạc tai nghe để trong hộp sạc (không kết nối dây sạc USB)



Hộp sạc		Trạng thái sạc
Đèn LED	Nấp	
Xanh lam ^{*2,3}	Mở	Sạc tai nghe
Xanh lá ^{*3}		Có nhiều điện trong pin.  Điện trong pin yếu.
Vàng ^{*3}		
Đỏ ^{*3}		

a: Nấp

b: Đèn LED

*2 Nhấp nháy

*3 Đèn LED hộp sạc sáng hoặc nhấp nháy khoảng 4 giây khi mở nắp hộp sạc, sau đó tắt.

Bật và tắt tai nghe

■ Để bật tai nghe

Lấy tai nghe ra ngoài hộp sạc.

- Tai nghe bật. Có tiếng bíp phát ra và đèn LED tai nghe nhấp nháy (xanh dương)* chậm.
* Pin yếu khi đèn nhấp nháy màu đỏ.

■ Để tắt tai nghe

Đặt tai nghe vào hộp sạc.

- Khi đặt tai nghe vào hộp sạc, đèn LED hộp sạc (xanh lam) nhấp nháy hai lần. Nếu đèn LED không nhấp nháy, tai nghe không được lắp đúng cách.



Lưu ý

- Nếu đặt vật từ tính gần tai nghe đang sử dụng, tai nghe có thể tắt nguồn. Trong trường hợp này, di chuyển vật từ tính ra xa.

Cài ứng dụng “Technics Audio Connect”

Bằng cách kết nối Bluetooth® với điện thoại thông minh hoặc máy tính bảng cài ứng dụng “Technics Audio Connect” (miễn phí), bạn có thể sử dụng nhiều tính năng dưới đây:

- Cập nhật phần mềm
- Thay đổi chức năng đã gán cho cảm biến chạm (tùy chỉnh cảm biến chạm)
- Tùy chỉnh nhiều cài đặt (cài đặt chế độ kết nối/tự động tắt/ngôn ngữ hướng dẫn, v.v.)
- Chức năng “Chuyển đổi/tìm tai nghe”
- Kiểm tra lượng pin còn lại
- Truy cập vào tài liệu này

Chuẩn bị

- Bật thiết bị.

1 Tải ứng dụng “Technics Audio Connect” (miễn phí) về điện thoại thông minh hoặc máy tính bảng.



Android:
Google Play



iOS:
App Store



2 Khởi động ứng dụng “Technics Audio Connect”.

- Làm theo hướng dẫn trên màn hình để thao tác.

Lưu ý

- Luôn sử dụng phiên bản ứng dụng “Technics Audio Connect” mới nhất.
- Đôi khi có các thay đổi về quy trình vận hành, hiển thị, v.v. trên ứng dụng “Technics Audio Connect”. Tham khảo website hỗ trợ để biết thêm thông tin chi tiết.

Kết nối thiết bị Bluetooth®

Chuẩn bị

- Đặt tai nghe vào hộp sạc.
- Đặt thiết bị Bluetooth® trong khoảng 1 m (3.3 ft) tính từ thiết bị.
- Kiểm tra vận hành thiết bị bằng các hướng dẫn vận hành theo yêu cầu.
- Sử dụng ứng dụng “Technics Audio Connect” (miễn phí) để dễ dàng kết nối Bluetooth®.

Quy trình ghép nối - Khi ghép nối tai nghe lần đầu với thiết bị Bluetooth®

1 Lấy tai nghe (L và R) ra ngoài hộp sạc.

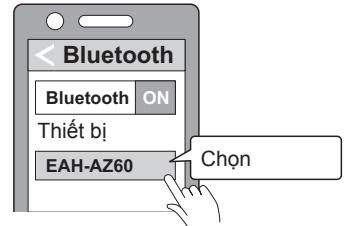
- Đèn LED tai nghe sẽ nhấp nháy màu xanh dương và đồ luân phiên.
- Lưu ý: Đèn LED tai nghe sáng (đỏ/xanh dương) cho biết thiết bị đang ở chế độ ghép nối.

2 Bật thiết bị Bluetooth® và bật chức năng Bluetooth® .

3 Từ menu Bluetooth® của thiết bị Bluetooth®, chọn tên thiết bị “EAH-AZ60” hoặc “EAH-AZ40”.

- Địa chỉ BD (chuỗi ký tự chữ và số được hiển thị bởi và duy nhất cho thiết bị) có thể hiển thị trước khi hiển thị “EAH-AZ60” hoặc “EAH-AZ40”
- Nếu màn hình nhắc nhập mã xác nhận, hãy nhập mã xác nhận “0000 (bốn số không)” của thiết bị này.
- Khi đèn LED tai nghe nhấp nháy (xanh dương)* hai lần mỗi 5 giây, quá trình ghép nối đã hoàn tất và thiết lập kết nối.
- * Pin yếu khi đèn nhấp nháy màu đỏ.

Ví dụ: **EAH-AZ60**



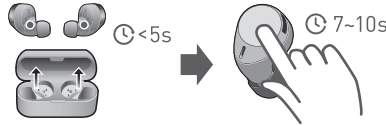
4 Xác nhận rằng tai nghe và thiết bị Bluetooth® đã kết nối.

Lưu ý

- Thiết bị này ghi nhớ thiết bị kết nối cuối cùng. Thiết bị này có thể tự động kết nối sau khi bật nguồn.

Kết nối thiết bị Bluetooth® thứ hai

- 1** Nên đặt tai nghe tạm thời trong hộp sạc khoảng 10 giây.
- 2** Lấy tai nghe ra khỏi hộp sạc và trong vòng 5 giây khi đèn LED tai nghe sáng (xanh dương), chạm và giữ cảm biến (L hoặc R) trong 7 giây cho tới khi đèn LED bắt đầu nhấp sáng Đỏ/Xanh dương.
 - Đèn LED tai nghe sáng (đỏ/xanh dương) cho biết thiết bị đang ở chế độ ghép nối.



- 3** Thực hiện bước 2 tới 3 trong “Quy trình ghép nối - Khi ghép nối tai nghe lần đầu với thiết bị Bluetooth®” (→ 21).
- 4** Xác nhận rằng tai nghe và thiết bị Bluetooth® đã kết nối.

Lưu ý

- Có thể ghép nối tối đa 10 thiết bị Bluetooth® với tai nghe. Khi ghép nối thiết bị sau khi đã vượt quá số lượng tối đa, các thiết bị trước đó sẽ bị ghi đè. Để sử dụng lại thiết bị đã bị ghi đè, thực hiện ghép nối lại.
- Dễ dàng ghép đôi khi tắt chức năng Bluetooth® của thiết bị đầu tiên khi ghép nối với thiết bị sau đó.
- Khi ghép nối thiết bị sau lần đầu tiên, nếu không thể kết nối với thiết bị trong vòng 5 phút, chế độ ghép nối trên tai nghe sẽ hủy và chuyển sang chế độ chờ kết nối. Thực hiện ghép nối lại.
- Thiết bị này ghi nhớ thiết bị kết nối cuối cùng. Thiết bị này có thể tự động kết nối sau khi bật nguồn.
- Thiết bị có thể kết nối tối đa hai thiết bị Bluetooth® cùng lúc. (→ 27, “Kết nối đa điểm”)

Nghe nhạc

Nếu thiết bị tương thích Bluetooth® hỗ trợ cấu hình Bluetooth® “A2DP” và “AVRCP”, có thể phát lại âm nhạc bằng điều khiển từ xa trên thiết bị.

- A2DP (Cấu hình phân phối âm thanh nâng cao): Truyền âm thanh tới thiết bị.
- AVRCP (Cấu hình điều khiển từ xa âm thanh/video): Cho phép điều khiển thiết bị từ xa bằng tai nghe.

1 Nối thiết bị Bluetooth® và thiết bị. (→ 21, “Kết nối thiết bị Bluetooth®”)

2 Chọn và phát nhạc hoặc video trên thiết bị Bluetooth®.

- Tai nghe của thiết bị sẽ phát ra nhạc hoặc âm thanh của video đang được phát lại.
- Để biết quy trình vận hành trong khi phát lại nhạc (→ 28, “Thao tác với cảm biến chạm”)
- Thời gian vận hành có thể ngắn hơn tùy vào điều kiện sử dụng.

■ Chú ý

- Thiết bị có thể rò rỉ âm thanh tùy vào mức âm lượng.
- Khi tăng âm lượng tới gần mức tối đa, âm thanh có thể bị méo. Giảm âm lượng cho tới khi không còn hiện tượng méo.

Thực hiện cuộc gọi

Với điện thoại đã bật Bluetooth® (điện thoại di động hoặc điện thoại thông minh) hỗ trợ cấu hình Bluetooth® “HSP” hoặc “HFP”, bạn có thể sử dụng thiết bị để thực hiện cuộc gọi.

- HSP (Cấu hình tai nghe):
Có thể sử dụng cấu hình này để nhận âm thanh đơn âm và thiết lập giao tiếp hai chiều bằng micro trên thiết bị.
- HFP (Cấu hình rảnh tay):
Ngoài chức năng HSP, cấu hình này có chức năng cuộc gọi đến và đi.
(Thiết bị này không có chức năng cho phép bạn gọi điện độc lập từ điện thoại hỗ trợ Bluetooth®.)

- 1 Nói thiết bị Bluetooth® và thiết bị. (→ 21, “Kết nối thiết bị Bluetooth®”)**
- 2 Chạm cảm biến chạm (L hoặc R) trên tai nghe một lần để trả lời cuộc gọi đến.**
 - Trong khi có cuộc gọi đến, nhạc chuông sẽ phát ra từ thiết bị và đèn LED tai nghe nhấp nháy.
 - (Chỉ HFP) Để từ chối cuộc gọi, chạm và giữ cảm biến chạm (L hoặc R) trong khoảng 2 giây.
- 3 Bắt đầu nói chuyện.**
 - Đèn LED tai nghe sẽ nhấp nháy liên tục 2 lần trong khi gọi.
Để tắt tiếng trong khi gọi, chạm cảm biến chạm (R) hai lần.
(Để hủy tắt tiếng, chạm lại cảm biến chạm (R) khi đang tắt tiếng.)
 - Để giảm độ ồn của đầu dây bên kia khi đang gọi, chạm cảm biến chạm (R) 3 lần.
Sẽ dễ nghe âm thanh hơn khi giảm ồn của đầu dây bên kia
Chức năng này có hiệu quả trong việc giảm tiếng ồn phát ra từ các nguồn liên tục (quạt thông gió, v.v.) ở xung quanh đầu dây bên kia.
 - Có thể điều chỉnh âm lượng trong cuộc gọi điện thoại.
Để biết quy trình vận hành (→ 28, “Thao tác với cảm biến chạm”)
- 4 Chạm và giữ cảm biến chạm tai nghe (L hoặc R) trong khoảng 2 giây để kết thúc cuộc gọi.**

Lưu ý

- Đôi khi có thể cần thực hiện cài đặt rảnh tay trên điện thoại hỗ trợ Bluetooth®.
- Tùy vào điện thoại hỗ trợ Bluetooth®, bạn có thể nghe thấy nhạc chuông cuộc gọi đến và đi của điện thoại từ thiết bị.
- Có thể thực hiện cuộc gọi từ điện thoại hỗ trợ Bluetooth® bằng cách sử dụng micro của thiết bị và ứng dụng của điện thoại hỗ trợ Bluetooth®. (→ 26, “Kích hoạt chức năng điều khiển bằng giọng nói”)

Sử dụng điều khiển âm thanh ngoài

Chức năng điều khiển âm thanh ngoài chuyển đổi giữa chế độ chống ồn và chế độ xuyên âm.

1 Chạm và giữ cảm biến chạm (R) trong khoảng 2 giây khi đeo tai nghe.

- Chế độ chuyển đổi mỗi lần chạm và giữ cảm biến chạm. (Tin nhắn hướng dẫn sẽ thông báo về chế độ đã chuyển sang.)

EAH-AZ60



- Cài đặt mặc định là "Chống ồn".
- Khi sử dụng ứng dụng "Technics Audio Connect", có thể cài đặt sang "OFF".

EAH-AZ40



- Cài đặt mặc định là "TẮT chế độ xuyên âm".

2 Điều chỉnh âm lượng của thiết bị phát lại.

■ Chống ồn (chỉ **EAH-AZ60**)

Giảm âm thanh (ồn) từ bên ngoài.

- Có thể tối ưu hiệu quả chống ồn bằng ứng dụng "Technics Audio Connect". Điều chỉnh trước để đạt được hiệu quả tốt nhất.
- Khi đang dùng chức năng chống ồn, có thể nghe thấy tiếng ồn nhỏ từ mạch giảm tiếng ồn, nhưng điều này là bình thường và không phải là sự cố. (Có thể nghe thấy tiếng ồn nhỏ này ở những nơi yên tĩnh hoặc ở những đoạn trống giữa các bản nhạc.)

■ Chế độ xuyên âm

Có thể nghe thấy âm thanh xung quanh qua micro gắn trong tai nghe khi đang nghe nhạc.

Chức năng hữu ích

Sử dụng ứng dụng “Technics Audio Connect”

Bằng cách kết nối Bluetooth® với điện thoại thông minh cài ứng dụng “Technics Audio Connect” (miễn phí), bạn có thể sử dụng nhiều tính năng, như thay đổi cài đặt trên tai nghe. (→ 20)

Kích hoạt chức năng điều khiển bằng giọng nói

Có thể sử dụng cảm biến chạm trên tai nghe để kích hoạt chức năng điều khiển bằng giọng nói (Amazon Alexa, Siri v.v.) trên điện thoại thông minh hoặc thiết bị tương tự.

- 1 **Nói thiết bị Bluetooth® và thiết bị. (→ 21, “Kết nối thiết bị Bluetooth®”)**
- 2 **Chạm và giữ cảm biến chạm (L) trên tai nghe cho tới khi chức năng điều khiển bằng giọng nói được kích hoạt.**
 - Chức năng trợ lý giọng nói trên thiết bị Bluetooth® được kích hoạt.

Lưu ý

- Để biết thêm thông tin chi tiết về các lệnh chức năng điều khiển bằng giọng nói, tham khảo hướng dẫn sử dụng thiết bị Bluetooth®.
- Chức năng điều khiển bằng giọng nói không hoạt động tùy vào điện thoại thông minh, v.v., thông số kỹ thuật và phiên bản ứng dụng.

Sau khi thực hiện bước 1 nói trên, hoàn thành thiết lập dưới đây để sử dụng Amazon Alexa làm trợ lý giọng nói.

- 1 Trong ứng dụng “Technics Audio Connect”, chọn Amazon Alexa làm trợ lý giọng nói.
 - 2 Thực hiện theo hướng dẫn trên màn hình để thao tác.
 - Sau khi đăng nhập vào Amazon, thêm tai nghe trong cài đặt thiết bị.
- Cài phiên bản mới nhất của ứng dụng Amazon Alexa.
 - Alexa không có sẵn ở tất cả các ngôn ngữ và quốc gia. Các tính năng và chức năng Alexa có thể khác nhau tùy khu vực.
 - Để biết thêm thông tin chi tiết, tham khảo sách hướng dẫn sử dụng hoặc tài liệu hỗ trợ của các ứng dụng tương tự.

Kết nối đa điểm

Có thể kết nối tới đa hai thiết bị Bluetooth® cùng lúc.

Để biết thêm thông tin về kết nối và đăng ký thiết bị Bluetooth® và thiết bị (→ 21, “Kết nối thiết bị Bluetooth®”)

- 1 Ghép nối thiết bị với mỗi thiết bị Bluetooth®.**
- 2 Nói thiết bị Bluetooth® đầu tiên với thiết bị.**
- 3 Nói thiết bị Bluetooth® thứ hai với thiết bị.**

Lưu ý

- Để biết thêm thông tin chi tiết, bao gồm hướng dẫn thiết lập thông số kỹ thuật chi tiết, tham khảo hướng dẫn sử dụng thiết bị Bluetooth®.
- Chức năng này có thể không hoạt động với một số ứng dụng và phần mềm.

Sử dụng một bên tai nghe

Bằng cách ghép nối (đăng ký) thiết bị này, bạn cũng có thể sử dụng chỉ một trong hai bên tai nghe.

Ví dụ, nếu chỉ lấy tai nghe bên R ra ngoài và để tai nghe bên L trong hộp sạc, tai nghe bên R sẽ kết nối với điện thoại thông minh. Bằng cách này, bạn có thể nghe nhạc hoặc thực hiện cuộc gọi với chỉ một bên tai nghe trong khi đang sạc bên còn lại. (→ 21, “Kết nối thiết bị Bluetooth®”) Âm thanh sẽ là đơn âm.

- Khi đang dùng một bên tai nghe, nếu lấy tai nghe còn lại ra khỏi hộp sạc, hai bên tai nghe sẽ tự động kết nối không dây với nhau và chuyển sang sử dụng cả hai tai nghe. Âm thanh sẽ là âm thanh nổi.

Thao tác với cảm biến chạm

Có thể chạm cảm biến chạm trên tai nghe để thay đổi chế độ ghép nối Bluetooth®, hoặc điều khiển từ xa thiết bị Bluetooth®.

- Tùy vào thiết bị Bluetooth® hoặc ứng dụng, ngay cả khi chạm cảm biến chạm trên tai nghe, một số chức năng có thể không phản hồi lại hoặc hoạt động khác so với mô tả bên dưới.

■ Danh sách các thao tác khả dụng với cảm biến chạm

Chức năng	Cảm biến chạm (L)	Cảm biến chạm (R)
Nghe nhạc		
Phát lại/tạm dừng	Chạm một lần	
Tăng âm lượng	Chạm nhanh 3 lần	-
Giảm âm lượng	Chạm nhanh 2 lần	-
Chuyển tiếp bản nhạc	-	Chạm nhanh 2 lần
Trở lại bản nhạc	-	Chạm nhanh 3 lần
Thực hiện cuộc gọi		
Nhận cuộc gọi điện thoại	Chạm một lần khi đang nhận cuộc gọi	-
Tăng âm lượng	Chạm nhanh 3 lần	-
Giảm âm lượng	Chạm nhanh 2 lần	-
Tắt tiếng cuộc gọi*1	-	Chạm nhanh 2 lần khi đang gọi
Giảm độ ồn của bên kia	-	Chạm nhanh 3 lần khi đang gọi
Từ chối cuộc gọi	Chạm và giữ trong khoảng 2 giây khi đang nhận cuộc gọi	
Kết thúc cuộc gọi	Chạm và giữ trong khoảng 2 giây khi gọi	
Thay đổi kiểm soát âm thanh bên ngoài	-	Chạm và giữ khoảng 2 giây
Bắt đầu chức năng trợ lý giọng nói	Chạm và giữ khoảng 2 giây	
Đặt sang chế độ ghép nối Bluetooth® *2	(→ 21, “Kết nối thiết bị Bluetooth®”)	
Trở về cài đặt gốc	(→ 29, “Khôi phục cài đặt gốc”)	

*1 Để hủy tắt tiếng, chạm lại cảm biến chạm (R) khi đang tắt tiếng.

*2 Tất cả đèn LED tai nghe (L và R) nhấp nháy màu xanh dương và đỏ luân phiên

Lưu ý

- Có thể thay đổi các chức năng gán vào cảm biến chạm trên ứng dụng “Technics Audio Connect” (miễn phí). (Tùy chỉnh cảm biến chạm) (→ 20)
- Bạn cũng có thể sử dụng chỉ một bên tai nghe. Trong trường hợp này, chỉ có thể thực hiện các thao tác khả dụng ở bên tai nghe đang dùng.
- Tiếp bíp phát ra cho biết đã chạm để đạt mức âm lượng tối đa hoặc tối thiểu.

Khôi phục cài đặt gốc

Khi muốn xóa toàn bộ thông tin thiết bị ghép nối, v.v., trong tai nghe, có thể khôi phục cài đặt gốc của tai nghe (cài đặt gốc khi mua).

- 1 Đặt tai nghe (L và R) vào hộp sạc để sạc đầy tai nghe.**
- 2 Lấy tai nghe bên R ra ngoài hộp sạc.**
- 3 Trong khi đèn LED tai nghe sáng (xanh dương) (khoảng 5 giây), chạm và giữ cảm biến chạm (R) trong khoảng 7 giây.**
 - Đèn LED tai nghe sẽ nhấp nháy màu xanh dương và đồ luân phiên.
- 4 Nhấc ngón tay ra khỏi cảm biến chạm (R).**
- 5 Chạm và giữ cảm biến chạm (R) trong khoảng 10 giây.**
 - Đèn LED tai nghe (xanh dương) nhấp nháy nhanh, và khi tắt nguồn, tai nghe trở về cài đặt gốc.
- 6 Thực hiện bước 2 tới 5 trên đối với tai nghe bên L.**

Lưu ý

- Để ghép nối lại tai nghe với thiết bị Bluetooth®, xóa thông tin đã đăng ký (tên thiết bị: EAH-AZ60 hoặc EAH-AZ40) trên thiết bị, sau đó ghép nối tai nghe với thiết bị Bluetooth® lại. (→ 21)
- Một số giá trị cài đặt, như cài đặt ngôn ngữ cho lời nhắc bằng giọng nói và Amazon Alexa, được giữ lại.

Bản quyền, v.v.

Ký hiệu và logo Bluetooth® là thương hiệu đã đăng ký của Bluetooth SIG, Inc. Panasonic Entertainment & Communication Co., Ltd đã được cấp phép sử dụng các ký hiệu này.
Các thương hiệu khác trong tài liệu này thuộc về các chủ sở hữu tương ứng.

Apple, logo Apple và Siri là nhãn hiệu của Apple Inc., được đăng ký tại Hoa Kỳ và các quốc gia khác.
App Store là thương hiệu dịch vụ của Apple Inc.

Google, Android, Google Play, các ký hiệu và logo khác là thương hiệu của Google LLC.

Amazon, Alexa và toàn bộ các logo liên quan là thương hiệu của Amazon.com, Inc. hoặc các công ty liên kết.

EAH-AZ60 LDAC và logo LDAC là thương hiệu của Sony Corporation.



Các tên hệ thống và sản phẩm khác xuất hiện trong tài liệu này nói chung là thương hiệu đã đăng ký hoặc thương hiệu của các công ty phát triển tương ứng.

Lưu ý rằng ký hiệu TM và ® không xuất hiện trong tài liệu này.

Sản phẩm này kết hợp phần mềm nguồn mở khác với phần mềm cấp phép theo GPL V2.0 và/hoặc LGPL V2.1. Phần mềm được phân loại như trên được phân phối với hy vọng rằng sẽ hữu ích, nhưng KHÔNG ĐƯỢC HƯỞNG BẤT KỲ BẢO HÀNH NÀO, thậm chí không bảo hành về KHẢ NĂNG BÁN hoặc PHÙ HỢP VỚI MỤC ĐÍCH CỤ THỂ. Tham khảo các điều khoản và điều kiện chi tiết tại trang web sau.
<https://panasonic.jp/support/global/cs/audio/download/index.html>

Xử lý sự cố

Trước khi yêu cầu bảo hành, tiến hành kiểm tra theo các bước sau. Nếu không chắc chắn với một số điểm kiểm tra, hoặc các giải pháp đề xuất không xử lý được sự cố, hãy tham khảo “Danh bạ dịch vụ chăm sóc khách hàng”* nếu cư trú tại Hoa Kỳ hoặc tham khảo “THÔNG TIN LIÊN HỆ” * nếu cư trú tại Canada, hoặc tham khảo ý kiến đại lý để được hướng dẫn.

* Tham khảo “Bảo hành giới hạn”.

Âm thanh và âm lượng âm thanh

Không có âm thanh.

- Đảm bảo kết nối tai nghe và thiết bị Bluetooth® đúng cách. (→ 21)
- Kiểm tra xem có đang phát nhạc trên thiết bị Bluetooth®.
- Đảm bảo bật tai nghe và âm lượng không quá thấp.
- Ghép nối và kết nối thiết bị Bluetooth® và tai nghe lại. (→ 21)
- Kiểm tra xem thiết bị tương thích Bluetooth® có hỗ trợ cấu hình “A2DP” không. Để biết thêm thông tin chi tiết về cấu hình, xem phần “Nghe nhạc” (→ 23). Ngoài ra, tham khảo tài liệu hướng dẫn vận hành cho thiết bị tương thích Bluetooth®.

Âm lượng nhỏ.

- Tăng âm lượng trên thiết bị Bluetooth®, không chỉ trên tai nghe.
- Đảm bảo rằng không có ráy tai, tạp chất lạ, v.v., dính vào nút tai.
Tháo nút tai ra khỏi bộ phận chính (tai nghe) và tham khảo “Tai nghe/Nút tai” (→ 5) để vệ sinh.

Âm thanh từ thiết bị tắt. / Quá ồn. / Chất lượng âm thanh kém.

- Âm thanh có thể bị gián đoạn nếu tín hiệu bị chặn. Không để lòng bàn tay, v.v., che kín tai nghe.
- Thiết bị ở ngoài phạm vi kết nối 10 m (33 ft). Di chuyển thiết bị tới gần tai nghe.
- Loại bỏ các chương ngại vật giữa tai nghe và thiết bị.
- Tắt thiết bị LAN không dây khi không sử dụng.

Kết nối thiết bị Bluetooth®

Không thể kết nối thiết bị.

- Có thể ghép nối tối đa 10 thiết bị Bluetooth® với tai nghe. Khi ghép nối thiết bị sau khi đã vượt quá số lượng tối đa, các thiết bị trước đó sẽ bị ghi đè. Để sử dụng lại thiết bị đã bị ghi đè, thực hiện ghép nối lại.
- Xóa thông tin đăng ký thiết bị này trong menu Bluetooth®, v.v., của thiết bị Bluetooth®, sau đó ghép nối lại. (→ 21)

Cuộc gọi điện thoại

Giọng nói của đầu dây bên kia nhỏ.

- Tăng âm lượng trên thiết bị Bluetooth®, không chỉ trên tai nghe.

Không thể thực hiện cuộc gọi.

- Kiểm tra xem thiết bị tương thích Bluetooth® có hỗ trợ cấu hình “HSP” hoặc “HFP”. Để biết thêm thông tin chi tiết, xem phần “Nghe nhạc” (→ 23) và “Thực hiện cuộc gọi” (→ 24). Ngoài ra, tham khảo tài liệu hướng dẫn vận hành của thiết bị hỗ trợ Bluetooth®.
- Kiểm tra cài đặt âm thanh trên điện thoại tương thích Bluetooth®, và nếu cài đặt không cho phép kết nối với thiết bị này, thay đổi cài đặt. (→ 21)

Đầu dây bên kia khó nghe giọng nói của bạn trong khi gọi.

- Tai nghe phát hiện giọng nói của bạn bằng micro phát hiện giọng nói để cho phép bên kia nghe thấy. Không thể phát hiện giọng nói của bạn nếu nút tai không vừa khít với tai. Thay nút tai phù hợp với tai. (→ 12)

Thông tin chung

Không thể vận hành tai nghe.

- Thử tắt và bật nguồn tai nghe. (Sau khi đặt tai nghe vào hộp sạc và chờ khoảng 15 giây, lấy tai nghe ra.) (→ 19)
- Vận hành cảm biến chạm tắt. Để biết thêm thông tin chi tiết, tham khảo hướng dẫn sử dụng ứng dụng “Technics Audio Connect”. (→ 20)

Pin bên trái và phải cạn kiệt mức không giống nhau.

- Có thể có một số khác biệt giữa bên trái và bên phải do tín hiệu và điều kiện sử dụng.

Amazon Alexa không phản hồi.

- Đảm bảo đã kích hoạt ứng dụng Amazon Alexa.
- Đảm bảo cài đặt trợ lý giọng nói sang Amazon Alexa.
- Đảm bảo đã bật giao tiếp dữ liệu trên thiết bị di động.
- Đảm bảo rằng thiết bị được ghép nối với ứng dụng Amazon Alexa.

Nguồn điện và sạc

Không thể sạc thiết bị.

- Dây sạc USB có nối chắc với cổng USB trên máy tính không? (→ 15)
- Tai nghe có được đặt đúng cách vào hộp sạc không? (→ 15)
- Đảm bảo sạc ở nhiệt độ phòng từ 10 °C tới 35 °C (50 °F tới 95 °F).
- Đảm bảo máy tính đã bật và không ở chế độ chờ hoặc ngủ.
- Cổng USB đang sử dụng có hoạt động bình thường không? Nếu máy tính có cổng USB khác, rút đầu nối ra khỏi cổng đang cắm và cắm vào cổng khác.
- Nếu không áp dụng được các biện pháp nêu trên, hãy rút dây sạc USB ra và cắm lại.
- Nếu thời gian sạc và vận hành ngắn hơn, pin trong tai nghe và hộp sạc có thể cạn kiệt. (Chu trình sạc cho pin tích hợp: mỗi chu kỳ khoảng 500 lần)

Tai nghe hoặc hộp sạc ấm lên trong khi sạc.

- Tai nghe và hộp sạc có thể ấm lên trong khi sạc, nhưng điều này là bình thường.

Tai nghe không bật nguồn.

- Sau khi đặt tai nghe vào hộp sạc và chờ khoảng 15 giây, lấy tai nghe ra.

Tình trạng đèn LED hộp sạc

Đèn LED hộp sạc	Mô tả
<p>Đèn LED hộp sạc (xanh lam) không nhấp nháy ngay cả khi đặt tai nghe vào hộp sạc.</p>	<p>Pin hộp sạc cạn kiệt.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Trước tiên, sạc hộp sạc.
<p>Đèn LED hộp sạc tắt ngay sau khi sáng khi sạc pin.</p>	<p>Hộp sạc đã sạc đầy.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Nếu đèn LED hộp sạc (xanh lam) không nhấp nháy với tai nghe trong bộ sạc và nắp hộp sạc mở, cho biết tai nghe đã được sạc đầy.
<p>Không sáng hoặc nhấp nháy ngay cả khi mở nắp hộp sạc.</p>	<p>Hết pin.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Sử dụng dây sạc USB (đi kèm) để sạc. (→ 15) • Lấy tai nghe ra ngoài hộp sạc, và sau đó rút phích cắm dây sạc USB, đóng nắp và để trong vòng 3 phút. Sau đó mở nắp hộp sạc và xác nhận rằng nguồn điện bật.
<p>Nhấp nháy nhanh màu đỏ.</p>	<p>Thiết bị không được sạc đúng cách.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Rút dây sạc USB sau đó cắm lại. Nếu đèn vẫn còn nhấp nháy màu đỏ, liên hệ nhân viên bảo hành có chuyên môn để sửa chữa sản phẩm.
<p>Nhấp nháy nhanh màu xanh lam.</p>	<p>Tai nghe không được đặt vào đúng cách.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Đặt lại tai nghe đúng cách. • Có bụi hoặc nước trên các cổng tai nghe và hộp sạc. Lau sạch bụi và nước.

Thông số kỹ thuật

■ Thông tin chung

	EAH-AZ60	EAH-AZ40
Nguồn điện (Hộp sạc)	DC 5 V, 500 mA	
Pin bên trong	Tai nghe: 3,7 V, Lithium polymer 85 mAh Hộp sạc: 3,7 V, Lithium polymer 650 mAh	Tai nghe: 3,7 V, Lithium polymer 55 mAh Hộp sạc: 3,7 V, Lithium polymer 450 mAh
Thời gian vận hành*1 (Tai nghe)	Xấp xỉ 7,0 giờ (Chống ồn: BẬT, AAC) Xấp xỉ 7,5 giờ (Chống ồn: TẮT, AAC) Xấp xỉ 5,5 giờ (Chống ồn: BẬT, SBC) Xấp xỉ 6,0 giờ (Chống ồn: TẮT, SBC) Xấp xỉ 4,5 giờ (Chống ồn: BẬT, LDAC) Xấp xỉ 5,0 giờ (Chống ồn: TẮT, LDAC)	Xấp xỉ 7,5 giờ (AAC) Xấp xỉ 5,5 giờ (SBC)
Thời gian vận hành*1 (Tai nghe + hộp sạc)	Xấp xỉ 24 giờ (Chống ồn: BẬT, AAC) Xấp xỉ 25 giờ (Chống ồn: TẮT, AAC) Xấp xỉ 22 giờ (Chống ồn: BẬT, SBC) Xấp xỉ 23 giờ (Chống ồn: TẮT, SBC) Xấp xỉ 16 giờ (Chống ồn: BẬT, LDAC) Xấp xỉ 17 giờ (Chống ồn: TẮT, LDAC)	Xấp xỉ 25 giờ (AAC) Xấp xỉ 19 giờ (SBC)

Nội dung khác

	EAH-AZ60	EAH-AZ40
Thời gian cuộc gọi*1 (Tai nghe)	Xấp xỉ 4,0 giờ (JMV*3: BẬT) Xấp xỉ 5,5 giờ (JMV*3: TẮT)	Xấp xỉ 3,0 giờ (JMV*3: BẬT) Xấp xỉ 5,0 giờ (JMV*3: TẮT)
Thời gian chờ*1 (Tai nghe)	Xấp xỉ 9 giờ (Chống ồn: BẬT) Xấp xỉ 15 giờ (Chống ồn: TẮT, tắt nguồn tự động không hoạt động)	Xấp xỉ 19 giờ (Tắt nguồn tự động không hoạt động)
Thời gian vận hành sạc nhanh*1 (Tai nghe)	15 phút sạc, Khoảng 70 Phút (Chống ồn: BẬT, AAC)	15 phút sạc, Khoảng 90 Phút (AAC)
Thời gian sạc*2 (25 °C (77 °F))	Tai nghe: Xấp xỉ 2,0 giờ Hộp sạc: Xấp xỉ 2,5 giờ Tai nghe có hộp sạc: Xấp xỉ 3,5 giờ	Tai nghe: Xấp xỉ 2,0 giờ Hộp sạc: Xấp xỉ 2,5 giờ Tai nghe có hộp sạc: Xấp xỉ 3,0 giờ
Phạm vi nhiệt độ sạc	10 °C tới 35 °C (50 °F tới 95 °F)	
Phạm vi nhiệt độ hoạt động	0 °C tới 40 °C (32 °F tới 104 °F)	
Phạm vi độ ẩm hoạt động	35 %RH tới 80 %RH (không ngưng tụ)	
Khối lượng (Trọng lượng)	Tai nghe: Xấp xỉ 7 g (0.25 oz) (chỉ một bên: L và R giống nhau) Hộp sạc: Xấp xỉ 45 g (1,6 oz)	Tai nghe: Xấp xỉ 5 g (0.18 oz) (chỉ một bên: L và R giống nhau) Hộp sạc: Xấp xỉ 30 g (1,1 oz)

*1 Có thể ngắn hơn tùy vào điều kiện sử dụng.

*2 Thời gian cần để sạc pin từ cạn kiệt tới đầy.

*3 JustMyVoice™

■ Phần Bluetooth®

	EAH-AZ60	EAH-AZ40
Thông số kỹ thuật hệ thống Bluetooth®	Phiên bản 5.2	
Phân loại thiết bị không dây	Loại 1	
Nguồn RF tối đa	9 dBm	
Băng tần	2402 MHz đến 2480 MHz	
Cấu hình hỗ trợ	A2DP, AVRCP, HSP, HFP	
Codec hỗ trợ	SBC, AAC, LDAC	SBC, AAC
Phạm vi hoạt động	Lên đến 10 m (33 ft)	

■ Phần tai nghe

	EAH-AZ60	EAH-AZ40
Màng loa	8 mm (5/16 in)	6 mm (1/4 in)
Micro	Monaural, MEMS Mic	

■ Phần hộp sạc

Cổng sạc	USB Loại-C
----------	------------

■ Phần phụ kiện

	EAH-AZ60	EAH-AZ40
Dây sạc USB (Phích cắm cổng vào: USB Loại-A, Phích cắm cổng ra: USB Loại-C)	Xấp xỉ 0,2 m (0,66 ft)	
Bộ nút tai	XS1, XS2, S1, S2, M, L, XL 2 cái mỗi kích cỡ (Cỡ M gắn kèm)	XS, S, M, L 2 cái mỗi cỡ, (Cỡ M gắn kèm)

■ Chống nước

Chống nước	Tương đương IPX4 (chỉ tai nghe)
------------	---------------------------------

• Thông số kỹ thuật có thể thay đổi mà không thông báo.

Khi xử thải sản phẩm

Pin tích hợp là nguồn tái chế có giá trị. Khi xử thải thiết bị này, thay vì xử lý như rác thông thường (rác không cháy), hãy tuân thủ luật pháp sở tại và đưa đến điểm thu gom thích hợp. Liên hệ với chính quyền địa phương nếu không chắc chắn về điểm thu gom tại địa phương.

Tham khảo thông số kỹ thuật trong tài liệu này để biết thêm thông tin về pin.

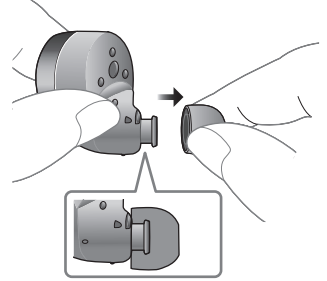
Vệ sinh nút tai

Cần vệ sinh thường xuyên để sử dụng tai nghe một cách thoải mái.

Ráy tai và các tạp chất khác dính trên lỗ nút tai có thể làm thay đổi đặc tính âm thanh, như làm cho âm thanh nhỏ hơn, và là nguyên nhân gây trực trực.

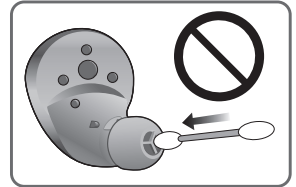
1 Tháo nút tai.

- Giữ chặt nút tai và xoắn nhẹ khi kéo ra.
- Vệ sinh nút tai khi đang gắn vào tai nghe có thể làm hỏng lưới bảo vệ trên tai nghe.



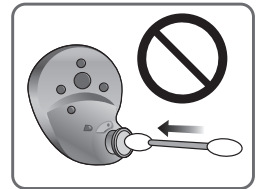
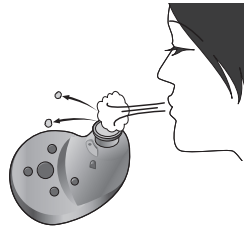
2 Dùng tăm bông, v.v., lau nhẹ bên ngoài nút tai để loại bỏ tạp chất.

- Thường xuyên sử dụng chất tẩy rửa trung tính pha loãng để rửa tai nghe bằng tay và lau sạch ẩm sau khi rửa. (→ 39, "Khi nút tai quá bẩn")
- Vệ sinh nút tai khi đang gắn vào tai nghe có thể làm hỏng lưới bảo vệ trên tai nghe.



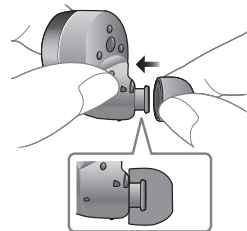
3 Thổi vào lưới bảo vệ để loại bỏ ráy tai, tạp chất, v.v., dính vào lưới bảo vệ của tai nghe.

- Nếu sản phẩm tạo kiểu tóc hoặc trang điểm dính vào tai nghe, dùng khăn khô mềm lau sạch ngay lập tức. (Không chạm vào lưới bảo vệ vì có thể ảnh hưởng tới đặc tính âm thanh.)
- Lưới bảo vệ có thể hỏng nếu dùng tăm bông, v.v để vệ sinh tai nghe, và có thể gây ra hỏng hóc.



4 Gắn nút tai.

- Đảm bảo nút tai được gắn chặt vào tai nghe và xác nhận rằng nút tai không bị nghiêng.
- Để tai nghe trong hộp sạc để các tạp chất, v.v., không lọt vào.

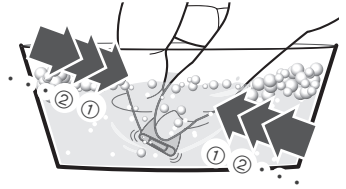
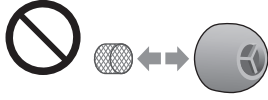


■ Khi nút tai quá bẩn

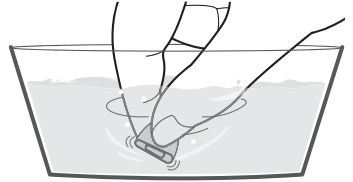
1 Dùng đầu ngón tay để rửa nút tai.

(Dùng chất tẩy rửa trung tính pha loãng trong nước ấm.)

- Không tháo miếng đệm trong nút tai.

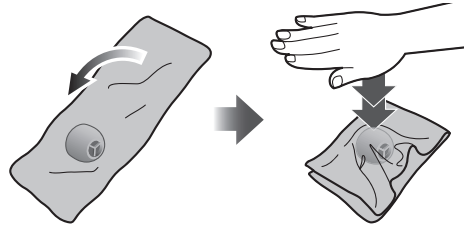


2 Rửa lại bằng nước sạch sau khi lau rửa.



3 Đặt nút tai vào giữa miếng vải mềm và khô, ấn mạnh 3 đến 5 lần để đảm bảo không còn ẩm ướt.

- Sau khi rửa nút tai, lau khô hoàn toàn.



Tuyên bố về sự phù hợp (DoC)

Qua đây, "Panasonic Entertainment & Communication Co., Ltd" tuyên bố rằng sản phẩm này tuân thủ các yêu cầu cần thiết và các điều khoản khác của Chỉ thị 2014/53/EU.

Khách hàng có thể tải về bản sao DoC cho sản phẩm RE của chúng tôi từ trang web DoC:

<http://www.ptc.panasonic.eu>

Vui lòng liên hệ Đại diện Ủy quyền:

Panasonic Marketing Europe GmbH,

Panasonic Testing Centre, Winsbergring 15, 22525 Hamburg, Germany

Loại không dây	Băng tần	Nguồn điện tối đa (dBm e.i.r.p)
Bluetooth®	2,402 - 2,480 MHz	14 dBm

Tuyên bố về sự phù hợp cho thiết bị vô tuyến ở Vương quốc Anh

Panasonic Entertainment & Communication Co., Ltd tuyên bố rằng loại thiết bị vô tuyến (Số model được đề cập trong Hướng dẫn vận hành) tuân thủ Quy định về thiết bị vô tuyến năm 2017. Nội dung đầy đủ của cam kết tuân thủ chỉ thị UK có tại trang web sau:

<https://www.ptc.panasonic.eu/compliance-documents>

Liên lạc tại Vương Quốc Anh: Trung tâm Thử nghiệm Panasonic thay mặt cho Panasonic UK, chi nhánh của Panasonic Marketing Europe GmbH (Importer),

Maxis 2, Western Road, Bracknell, Berkshire, RG12 1RT

Thải bỏ pin và các linh kiện cũ

Chỉ áp dụng tại Liên Minh Châu Âu và các quốc gia có hệ thống tái chế



Các biểu tượng này xuất hiện trên sản phẩm, bao bì và/hoặc các tài liệu kèm theo nghĩa là không nên thải bỏ pin, các sản phẩm điện và điện tử đã qua sử dụng cùng với rác thải gia đình thông thường.

Để xử lý, phục hồi và tái chế các sản phẩm cũ và pin đã qua sử dụng, hãy mang các sản phẩm này đến các điểm thu hồi phù hợp với luật pháp quốc gia.

Thải bỏ các sản phẩm đúng cách sẽ tiết kiệm nguồn tài nguyên có giá trị và ngăn chặn tác động tiềm ẩn có hại cho sức khỏe con người và môi trường.

Để biết thêm thông tin về thu thập và tái chế, hãy liên hệ với cơ quan chức năng địa phương. Việc thải bỏ sản phẩm không đúng quy định có thể bị phạt theo luật của từng nước.

(Lưu ý về biểu tượng pin (biểu tượng dưới đây)):

Biểu tượng này có thể kết hợp với biểu tượng hóa học. Trong trường hợp này, tuân thủ theo chỉ thị hóa chất liên quan.



Chỉ dành cho Thái Lan

Thiết bị vô tuyến viễn thông này tuân theo các tiêu chuẩn kỹ thuật của NTC/NBTC.

Chỉ dành cho Singapore

Tuân thủ tiêu chuẩn IMDA
DB01017

Đối với khách hàng tại Anh và Ireland

Thông tin hỗ trợ và bán hàng

Trung tâm chăm sóc khách hàng

- Đối với khách hàng tại Anh: 0333 222 8777
- Đối với khách hàng tại Ireland: 01 447 5229
- Thứ 2- Thứ 6 9:00 am–5:00 pm (Trừ ngày lễ).
- Để biết thêm thông tin hỗ trợ sản phẩm, vui lòng truy cập website:
www.technics.com/uk/

Đối với khách hàng tại Việt Nam

Trung tâm bảo hành sản phẩm

- Cho khách hàng tại khu vực Miền Bắc: 0243 795 0109
- Cho khách hàng tại khu vực Miền Trung & Miền Nam: 0283 930 8980
- Thời gian làm việc: 8h - 17h30 từ Thứ 2 đến Chủ Nhật
- Email hỗ trợ: customer@vn.panasonic.com

Sản xuất tại:

Panasonic Entertainment & Communication Co., Ltd
Moriguchi City, Osaka, Japan

Đại diện ủy quyền tại SEA

Panasonic Consumer Marketing Asia Pacific
Bedok South, Singapore



Panasonic Việt Nam
Khu Công Nghiệp Thăng Long, Đông Anh,
Hà Nội, Việt Nam.
<http://panasonic.com/vn>

© Panasonic Entertainment & Communication Co., Ltd

Panasonic Entertainment &
Communication Co., Ltd
<http://www.panasonic.com>



PNQP1654YA
F0921MH1121